

Información general			
Código VIN	9BSR6X400G3887481	La garantía de fabricación es vá lida hasta	17/06/2017
Factory warranty is only valid i f all paragraphs in Scania's Glo bal Warranty Manual is fulfilled		Fecha inicial	17/06/2016
Fecha de factura	05/04/2016	Fecha de montaje	04/04/2016
Fecha de ensamblaje del cigüeñ al	01/04/2016	Distribuidor actual, país	PE
Distribuidor actual, número	40343	Pedido de distribuidor, país	PE
Pedido de distribuidor, númer o	40343	Concesionario local, número	
Peso máximo	10	Número de pedido	468067
Tipo de pedido	S	Modo de entrega	CBU
Estado	To enduser	Fecha en que se desechó el co mponente	
POP-ID			

00 General			
Nivel de montaje	Completely Build Up	Classe de producto	Camión
Nivel de desarrollo	5	Wheel configuration certified	6x4
Front wheel drive	No	Distancia entre ejes	3300 mm
Ubicacion volante de direccion	Left hand	Anchura del chasis	2600 mm
Chasis adaptacion	Articulated	Modelo de camión	R
Tipo de transporte	L	Clase de servicio	Н
Altura del chasis	Semihigh	Idioma del Manual del operado r	Español latinoamérica
Idioma manual op. adicional	Sin	Idioma de placa	Español
Presion eje delantero	7500 kg	Boggie carga	21000 kg (10500 + 10500)
Peso total	28500 kg	Carga técnica máxima sobre el primer eje	7500 kg
Peso técnico en el 2º eje	10500 kg	Peso técnico en el 3º eje	10500 kg
Peso bruto del vehículo, legal	25501-26000 kg	Peso máx. autorizado vehículo y remolque, técnico	77001-78000 kg
GTW Legal	48000 kg	Preparación para telepeaje	Sin

01 Motor			
Clase de motor	13 litres	Código de potencia	460hp
Tipo de motor	DC13 106/460 hp	Símbolo de tipo motor	DC13 106 L01
No. de serie actual	8276105	Nr. de serie original	8276105
Generación de bloque motor	2	Límite régimen motor con presi ón de aceite baja	Sin
Sistema EGR	Sin	Nivel de emisiones	Euro 3
Sistema de control del motor	S6	Control de NOx	Sin
Toma de fuerza ED	Sin	Instalación eléctrica preliminar toma de fuerza ED	Sin
Turbocompresor de clase de se rvicio	Special	Prefiltro aire	Sin
Toma de aire	Rear high	Filtro de aire ignífugo del moto r	Sin
Filtro seg. filtro aire	Con, reforzado	Mariposa de admisión de aire, motor	Sin
Filtro de aire obstruido	Eléctrico	Noise suppression	80 dBA acc. to ISO 362:1994
Motor con aislamiento insonor izante	Con materiales insonorizantes	Tipo de ventilación del cárter	Abierto
Vent. del cárter. Anticongelant e	Sin	Sensor de nivel de aceite del m otor	Sin
Control de sensor de nivel de a	Sin	Material do cárter de óleo	Aluminio



ceite			
Calidad del aceite del motor, re puesto de fábrica	Scania LDF-3	Tipo de aceite para cadena cine mática	Normal

02 Sistema De Refrigeración			
Zona del radiador	99 dm2	Fan control	Eléctrico
Cortina del intercooler	Sin	Ventilador, accionamiento	Conjunto del cigüeñal
Diametro del ventilador	750 mm	Ventilador, desmultiplicación	1:1
Cantidad de aspas del ventilad or	11	Caudal de bomba de refrigerant e	390 dm3/min
Nivel de temperatura del refrig erante alta	105 C	Regulador de temperatura	80 degrees

03 Sistemas Combustible Y Escape			
Combustible	Diesel	Combustible, adaptación de ga soil alternativo	Sin
Sistema de inyección	PDE	Velocidad de bus CAN rojo/am arillo/verde	500/250/250 kbit/s
Fuel tank	Ambos lados	Combustible, cantitad, derecho	400 dm3
Combustible, cantitad, izq	400 dm3	Área sección de depósito comb ustible, lado izqdo	Cilíndrico
Área sección de depósito comb ustible, lado drcho	Cilíndrico	Material depósito comb.	Aluminio
Selective Catalytic Reduction	Sin	Volumen de depósito para SCR rojo, lado derecho	Sin
Volumen de depósito rojo SCR, lado izquierdo	Sin	SCR red tank volume under lhs	Sin
Calentador de combustible	Sin	Ubicación depósito combust.	Normal
Filtro combust. montado chasi s	Con (separador de agua)	Posición de montaje carcasa fil tro de combustible	Detrás de la cabina
Protección contra salpicaduras de combustible	Sin	Salida de escape, dirección	Vertical
Silenciador, modelo	Cube	Cubierta térmica del silenciado r del escape	Simplificada
Filtro de partículas DPF	Sin		

04 Embrague			
Embrague tipo	K432 48	Protección de desgaste de emb rague	Sin
Sistema de embrague	Automatica	Advertencia de sobrecarga de e mbrague	Sin
Convertidor de par	Sin		

05 Caja De Cambios			
Caja de cambios	GRSO925R	No. de serie actual	8145613
Nr. de serie original	8145613	Nivel de aviso de temper aceite de caja de cambios	Sin
Sistema de control de la caja d e cambios	OPC5	Opticruise	Con, reforzado
Selector de marchas del bloque o del arranque	Sin	Sobremarcha	Con, reforzado
Ecocruise	Con, reforzado	Control de aceleración	Sin
Modos rendimiento	Estándar, potencia, todoterreno	Limitación de cambio de march a manual	Sin
Reducción de velocidad modo económico	Sin	Cruise ctrl active prediction	Sin
Eco-roll	Sin	Señal de kickdown	Con, reforzado
Electrónica del mecanismo actu ador del cambio	Opticruise	TIPO CAJA CAMBIOS	Range + split



Punto muerto automático	Sin	Posición del selector de march as	Volante
Constante de sensor de la caja de cambios	10	Nivel de aceite de la caja de ca mbios	Normal
Refrigeracion - caja de cambio	Con, reforzado	Refrigerante enfriador de aceite de caja de cambio	Refrigerante líquido
Ralentizador	Scania	Sistema ralentizador	RETscania2
Tipo de ralentizador	R4100D	PTO EG, lateral	Sin
PTO EG en el lado derecho	Sin	PTO EG en el lado izquierdo	Sin
PTO EG, parte trasera	EG653P	PTO EG en la parte trasera	Con, reforzado
Cantidad de controles de PTO E G en parte trasera	1	PTO EG, número de conexiones, parte trasera	1
Instalación eléctrica preliminar toma de fuerza EG	1 connection	Cantidad total de controles de PTO EG	2
Soporte sup. de PTO de caja de cambios autom.	Sin	PTO EG en la parte superior	Sin
Soporte izdo. de PTO para caja de cambios autom.	Sin	Power take-off, for clutc con.	Sin
Toma de fuerza, indep. cambio	Sin	Inst. eléct. preliminar caja reen v. toma de fuerza	Sin
Preinstalación eléctrica para PT O de eje split	Sin	Caja de cambios con aislamient o insonorizante	Sin
Caja de cambios con pantalla i nsonorizante	Con, reforzado		

06 Árbol De Transmisión			
Propeller shaft type	P604	Árbol de transmisión	620 mm
Árbol transm., cant. intmd.	0	Árbol de transmisión de bogie	P520

07 Eje Delantero		
Eje delantero	AM920	

08 Puente Trasero			
Eje trasero, serie	AD1300	Filtro de aceite eje trasero	Con, reforzado
Axle gear	RB662	No. de serie actual	7266754
Nr. de serie original	7266754	Diferencial segundo	R660
No. de serie actual	7266755	Nr. de serie original	7266755
Relacion de transmission	3,80	Bloqueo de diferencial	Con, reforzado
Reductor de cubo	Sin	Preparación para eje portador	Sin

09 Cubos Y Ruedas			
Origen y tipo del equipo de ru	Disco	Llanta, material del disco	Acero
Tipo de llanta en el eje delanter o	22.5x8.25 steel	Tipo de llanta en el eje trasero	22.5x8.25 steel
Tipo de llanta en la rueda de re puesto	22.5x8.25 steel	Llanta, diám., eje delantero	22.5
Llanta, diám., eje trasero	22.5	Llanta, diámetro de rueda de re puesto	22.5
Llanta, ancho, eje delantero	8.25	Llanta, ancho, eje trasero	8.25
Llanta, anchura de rueda de re puesto	8.25	Neumático, medida eje delant.	295/80 R22.5
Neumático, medida eje tras.	295/80 R22.5	Neumático, dimensión de rued a de repuesto	295/80 R22.5
Tipo de neumático en el eje del antero	295/80R22.5 R S GY L	Tipo de neumático en el eje tra sero	295/80R22.5 R D GY L
Tipo de neumático en la rueda de repuesto	295/80R22.5 R S GY L	Tipo de dibujo de neumático d e eje delantero	Directriz
Tipo de dibujo de neumático d	Conducir	Tipo de dibujo de neumático d	Directriz



e puente trasero		e rueda de repuesto	
Categoría de neumático de eje delantero	Regional	Categoría de neumático de pue nte trasero	Regional
Categoría de neumático en la r ueda de repuesto	Regional	Radio rodadura calculado neu mático eje delantero	Group D= 510 mm
Tyre calc. roll. radius drive	Group D= 510 mm	Tyre rolling circumference dr.	3347 mm
Front axle tyre rolling circum	3184 mm	Drive tyre rolling circumferen	3184 mm
Neumático, fabricante, eje dela ntero	Good Year	Neumático, fabricante, eje tras ero	Good Year
Neumático, fabricante, rueda d e repuesto	Good Year	Neumático, código de velocida d, eje delantero	L=max. 120 km/h
Tyre addit.speed index fr axle	Sin	Neumático, índice de capacida d de carga, eje delan	152
Tyre addit. load index fr axle	Sin	Neumático, índice de capacida d de carga, eje trase	148
Neumático, índice de capacida d de carga, rueda de	152	Control de presión de los neu máticos	Sin

10 Frenos			
Limitador de humo blanco	Con, reforzado	Freno de rueda	Tambor
Control de frenos	Neumático	Hill hold	Sin
Categoría de freno	E	Slack adjuster	Manual
Cinta freno delantero	203 mm (8")	Cinta de freno trasero	254 mm (10")
Cilindro de freno delantero	Membrane + spring	Cilindro freno eje delantero	20 in2
Tipo cilindro freno, 1 tras.	Con resorte	Cilindro freno eje trasero	24 in2
Tipo cilindro freno, 2 tras.	Sin resorte	Cil.fr.2eje tras.	24 in2
Marca de las zapatas	Scania XX	Equip antivibración cil. freno	Sin
Control de tracción	Con, reforzado	Freno ABS, antibloqueo	Con, reforzado
Sistema ABS/EBS	6S/6M	Sistema de control de frenos	ABS_E
Advanced emergency braking	Sin	Compresor inteligente APS	Air management
Compressor manufacture	Knorr 720 CR	Embrague de compresor	Sin
Vál. bloqueo, freno estacio.	Sin	Válvula secundaria de freno	Sin
Detección de carga	Sin	Con. de frenos del remolque	Tipo ISO
Desact. del freno de estaciona miento del eje del.	Sin	Soporte con. del remolque	Detrás de la cabina
Acop. de frenos del remolque	Con, reforzado	Vál. control manual remolque	Con, reforzado
Freno de escape	Con, reforzado	Freno de gases de escape	Manual y automático
Ralentizador	Scania	Sistema ralentizador	RETscania2
Tipo de ralentizador	R4100D	Volumen del depósito de aire, parte delantera	2x28,8L
Volumen del depósito de aire, parte trasera	2x28,8L	Volumen del depósito de aire, adicional	Sin
Depósito de aire, separador de goma	Sin		

11 Bastidor			
Tipo de bastidor	F957	Frame reinforcement	Con, reforzado
Material de bastidor, límite elá stico	400 N/mm2	Color del chasis	Sub grey
Anchura del extremo delantero del chasis	1140 mm	Susp. trasera con travesaño de refuer. de bastidor	Sin
Bastidor, extremo trasero largu ero	М	Posición del paragolpes	Paragolpes alto
Paragolpes sobresaliente	Sin	Directiva para FUP	Sin
Protección lateral	Sin		

12 Suspensión



Designación del tipo de suspe nsión	Z	Suspension delantera	Ноја
Tipo de suspensión de ballesta s delante	Parabólico	Material de casquillo de ballest a delantero	Acero
Elasticos delanteros	3x29	Amortiguador, eje delantero, s ervicio pesado	Sin
Posición del amortiguador, pri mer eje delantero	Normal	Suspension trasera	Hoja
Tipo susp. ballestas detrás	Parabólico	Elasticos traseros	2x38 + 2x45
Bogie designation, type	BT201B	Distancia del bogie	1350 mm
Tipo de barra estabilizadora de lante	Macizo	Estab.eje delant	Rigidez normal
Estab:eje trasero	Sin		

13 Dirección			
Steering gear execution	TAS 85	Nr. de serie original	162485
No. de serie actual	162485	Desmulti. mecanismo dirección	18,6:1
Steering system	1 circuito	Hydraulic pump, make	LUK
Flujo de bomba hidráulica	16 litros/minuto	Hydraulic pump pressure	170 bar
Steering force 70/311/EEC	No	Airbag en el volante	Sin
Tipo de volante	Básico	Volante ajustable	Con, reforzado
Generación de interruptores de volante	2	Steering angle 1st, RH turn	48 max
Steering angle 1st, LH turn	50 max	Alco lock	Sin
Immobiliser	Con, reforzado		

14 Mando Del Motor			
Limitador de velocidad	Sin	Limitación de velocidad	Sin
Limitador de velocidad segund a, interruptor	Sin	Segundo limitador de velocida d	Sin
Limitador de velocidad tercera	Sin		

16 Sistema Eléctrico			
Alternador	100 A	Batería	140 Ah
Tipo de sistema de batería	Simple	Posicion de la batería	Lado izquierdo
Tamaño de alojamiento de la ba tería	В	Versión caja de batería	140Ah-180Ah
Int. principal de la batería	Servicio	Accionamiento interr. maestro batería	Doble efecto bastidor izq.
Tipo de faro principal	H7	Asimetría de los faros	Right hand
Entorno del sistema de visibili dad	3	Protección de faro	Sin
Limpiafaros	Con, reforzado	Faro en posición alta	Sin
Nivelación de faros	Sin	Ubicación de luz trasera	En soporte
Taillamp type	Bombilla	Lámpara de advertencia exterio r trasera	Sin
Pilotos laterales	Sin	Ángulo de inclinación de luces de cruce	1 %
Faro extra en parasol	Con, reforzado	Spot lamp in bumper	Con, reforzado
Luz de largo alcance en barra f aros adicionales	Sin	Sistema de visibilidad	CUV2 Básico
Luz diurna	Con, reforzado	Función de luz de conducción diurna	Con LED luz conducción diurna+luc es de posición
Luz de gálibo	White	Catadióptrico detrás según EC E-R70	Sin
Luz antiniebla delante	Con, reforzado	Luz antiniebla trasera	Sin
Iluminación quinta rueda	Luz blanca	Working light	Sin



Working lamp side below cab	Sin	Foco de trabajo en el extremo t rasero	Sin
Beacon	Con preinstalación	Signal horn	Aire comprimido
Advertidor de marcha atrás	Con, reforzado	Prueba lámpara presión frenos	Con, reforzado
Cable eléc. en espiral remol.	7 polos a 7 polos	Con eléc. para el remolque	1x7 terminales
Calentador de motor eléctrico	Sin	Denominación de tipo de vehíc ulo ADR	Sin
Cableado de tipo ADR	Sin	Masa componentes eléctricos	Masa a chasis
Cámara de visión frontal	Sin	Sistema de sensor de distancia	Sin
Bodywork Communic Interface	Sin	Unidad de mando del BWE	Con, reforzado
Arranque motor mando distanc ia	Sin	Cable h additional switches	Sin
Cableado para carrocero	Sin	Cableado para carrocero, basti dor	Sin
Cableado para carrocero, techo	Sin	Conexión de batería, carrocero	Con, reforzado
Activación intermit. dirección	2 bombillas delante		

17 Instrumentos			
Tacógrafo	7-day with record sheet	Carga de datos del tacógrafo	Sin
Instrumento combinado	Colour plus km/h	Botones de programador de vel ocidad	Volante
Identificación del conductor	Con, reforzado	Control de velocidad adaptativ o	Sin
Fichero datos idioma SW	15	Sistema de alerta de cambio de carril de Scania	Sin
Cuentahoras del motor	Sin	Salpicadero	Largo y curvado
Color del salpicadero	Grey	Banda decorativa del salpicade ro	Sin
Salpicadero, lado del acompañ ante	Con tapa	Información de carrocería en I CL	Sin
Scania FMS Vehicle interface	Sin	Communicator	C200 completo

18 Cabina			
Cabina tipo	CR	Cabina longitud	19 dm
Altura de techo	Normal	Cab special adaptation	Sin
No. de serie actual	3887481	Nr. de serie original	3887481
Color de la cabina metalizado	Red Ruby PPG903S1516940	Barniz claro	Con, reforzado
Color de rejilla	Plata brillante	Escalera de acceso a chasis, lad o izquierdo	Simple
Escalón de entrada delantero, a batible	Sin	Escalera	Sin
Peldaño en lateral de la carroce ría	Sin	Parabrisas	Tintado
Window, rear wall	Sin	Ventana lateral	Sin
Door window	Cristal sencillo	Elevalunas en la puerta	Eléctrico lado conductor y del acom pañante
Parasol de puerta de conducto r	Plegable	Revestimiento de puerta	Textil
Aire acondicionado	Con, reforzado	Calefactor auxiliar	Sin
Control del sistema climatizad or	Manual	Configuración del sistema HVA C	2ª edición
Toma de habitáculo 230 V	Sin	Suspensión de cabina	Suspensión neumática 4 puntos
Cab tilting	Mecánica	Escotilla de techo	Manual
Rejilla antiinsectos del techo	Con, reforzado	Cierre centralizado y alarma	Cierre a distancia+alarma
Cierre a distancia por radiofrec uencia	433 MHz	Número de llaves/mandos a di stancia	Dos
Raíl de techo	Con, reforzado	Baca	Sin
Deflect. aire, proc. entrega	Montado	Extensión de deflector de aire l ateral	Ensanchar y bajar



Parte superior de respaldo asie nto ajust., cond.	Sin	Ventilación del asiento del lad o del conductor	Sin
Tapizado asiento conductor	Trenzado	Cat. de asiento, lado cond.	Medium
Calentador conductor	Sin	Amortiguador ajustable	Con, reforzado
Reposabrazos conductor	Con, reforzado	Reposabrazos pasajero	Con, reforzado
Equipamiento de asiento, pasaj ero	Asiento	Cat. de asiento, lado pasa.	Medium
Parte superior de respaldo asie nto ajust., pasaj.	Sin	Ventilación del asiento del lad o del acompañante	Sin
Amortiguador ajustable	Sin	Tapizado asiento pasajero	Trenzado
Calentador de pasajero	Sin	Cinturón de seguridad tipo len güeta	Bent
Cinturones de segurida rojos	Sin	Señal aviso, cint. seguridad	Lamp and audio signals
Pret. del cint. de seguridad	Sin	Anchura global de litera inferio r	800mm, fixed
Litera superior	Width 600mm	Colchón de litera superior	LFK brown
Material del soporte de la litera	Madera	Red de seguridad para la litera	Con, reforzado
Equipo de asiento/litera detrás de zona conductor	Bed	Asiento de pasajeros	Sin
Radio	Medio con mandos de volante	Information switch	Volante
Preparación teléfono móvil	Sin	Bluetooth	Con, reforzado
Preparación teléfono móvil	Con, reforzado	Sistema de audio	AUS2_M1
CB radio	Sin	Bocina de aire comprimido	Sin
Protec. salpicaduras, delant.	Sin	Guardabarros delantero, diseñ o de fábrica	Dividido
Guardabarros para cargas volu minosas, delante	Sin	Faldilla guardabarros trasera	Con, reforzado
Guardabarro trasero	Con, reforzado	Rear mudguard, execution	Parte superior, pos. central
Tipo de guardabarros traseros	Injected plastic	Material del guardabarros trase ro	Goma
Faldilla antiproyección según 1 09/2011 UE	Sin	Paso de rueda	Normal
Tipo de espejo	Con deflector	Retrovisor, vista delantera	Con, reforzado
Forma del retrovisor frontal	Rectangular	Retrovisores térmicos	Con, reforzado
Tipo retrovisor, lado cond.	Esférico	Retrovisor, pasajero	Esférico
Retrovisor elec. ajustable	Pasajero + lado de conductor	Retrovisor de cercanías	ECE-R46 amendment 01
Retrovisor gran angular	Lado del conductor+pasajero	Cafetera	Sin
Compartimiento guardaobjetos ext.	Lado del conductor	Compartimiento guardaobjetos en puerta	Con portabotellas
Guarda objetos pared trasera	Abierto	Compartimento guardaobjetos del panel lateral	Sin

19 Equipo Complementario			
Quinta rueda	JOST JSK37C-Z 185	Ubicación de la quinta rueda	300 mm
Categoría de quinta rueda	Fixed, plate-mounted	Placa de montaje	40 mm, D-value max 152kN HD
Pasarela	Simple	Fijación para montaje frontal	Sin
ACL lubricación aut. chasis	Sin	Dimension JA	2125 mm
Con eléc. para el remolque	1x7 terminales	Tipo soporte de conexión remo lque detrás de cabina	Bajo
Faldones laterales	Sin	Underrun beam acc to AR regul	Sin
Equipo rescate, ex. extintor	Sin	Tubo flexible para inflado de ne umáticos	Sin
Soporte rueda de repuesto	Sin	Extintor	1 x 2 Contran 157/04

20 Carrocería Transporte De Carga				
Elevador trasero	Sin	Estribo de camión de basura	Sin	
Wet kit equipment	Sin			



Certificado

Air tanks 04-202-028

Air tanks 04-202-029 Anti-theft

Air tanks LR 0057/4

Coupling devices E1 - 55R - 012494 EXT.00

E4 - 10R - 042104 EXT.24

E4 - 18R - 030151 EXT.01

Coupling devices E1 - 55R - 012495 EXT.01

Emission

Headlamp cleaners E4 - 45R - 010048 EXT.01

Registration plate space e4*1003/2010*1003/2010*0046*0 2 Corr. Rev.

Safety belts e4*77/541*2005/40*0457*03

Seats e4*74/408*2005/39*0526*04

Speedometer

E4 - 39R - 000085 EXT.05

Tyres e4*458/2011*458/2011*0035*05

Corr. Rev.

E4-49RA-050176 EXT.00

Heating system E4 - 122R - 000055 EXT.01

Safety belt anchorages

E4 - 14R - 070424 EXT.05

Safety glazing E4 - 43R - 000441 EXT.03

Signal horn

E4 - 28R - 000094 EXT.07

Symbols

E4 - 121R - 000122 EXT.01

Air tanks

12 202 03 12 9006 028

Cab strength E4 - 29RC - 020015 EXT.07

Coupling devices E4-55R-010197 EXT.09

Emission

e4*2005/55*2008/74A*0270*02

Power

e4*80/1269*1999/99*1381*02

Safety belt anchorages

e4*76/115*2005/41*0537*04

Safety glazing e4*92/22*2001/92*0120*09 Corr. Rev.

Signal horn

e4*70/388*87/354*0141*07 Corr.

Rev.

Towing Devices e4*1005/2010*1005/2010*0019*0 1 Corr. Rev.

Air tanks IR 0057/2

Cab strength T071FH EXT.14

Doors and hinges e4*130/2012*130/2012*0025*05

External projections E4 - 61R - 000059 EXT.13

Rear view mirrors e4*71/127*88/321*0182*01

Safety belts E4 - 16R - 060278 EXT.04

Seats

E4 - 17R - 080388 EXT.05

Smoke

E4-24R-030516 EXT.00

Type plate

e4*19/2011*19/2011*0012*01 Cor

r. Rev.

Contratos corporativos

No se ha encontrado información del contrato para esta unidad

Archivo SOPS y modificaciones

Estado Disponible para modifi Versión Fecha 2017-06-02

571907 Número de pedido

Número FFU 521935

No se han encontrado modificaciones para la entidad del producto individual seleccionado